

Junghans

BIVOX der höfliche 2-Ton-Wecker

The two-vocal alarms. "First they tap, then they knock"
Les réveils à deux tons, serviteur galant - Los despertadores á doble voz



10 x 8,5 cm — 3 $\frac{1}{8}$ x 3 $\frac{3}{8}$ inches

8 / 8520

Elfenbeinfarben mit lindgrünem Rand, schwarzes Kartonblatt mit Radiumzahlen und -zeigern, bombiertes Glas

1 Tag halbflaches Weckerwerk Nr. 283, weckt erst leise, dann laut, Schlag auf Rückwand, Vorabsteller

Ivory colour with pale-green border, black cardboard dial with luminous figures and hands, convex glass

1 day alarm movement, semi-flat, wakes first softly, then aloud, strike on back. This alarm can also be stopped before it rings by pressing stopping button

Ivoire avec bord vert clair, cadran carton noir avec chiffres et aiguilles lumineux, verre bombé

30 heures réveil mouvement, mi-plat, sonnerie sur fond d'abord «en sourdine», ensuite sonore. La sonnerie de ce réveil peut être arrêtée aussi avant qu'elle retentisse, par simple pression sur le bouton d'arrêt

Color marfil con borde verde claro, esfera negra de cartón con cifras y agujas luminosas, cristal bombeado

Máquina, 30 horas cuerda, despertador, medio plano, despertando primero silencioso - y luego fuertemente, tocando en el respaldo. La sonería de este despertador puede pararse tambien antes de que funcione, apretando sobre el botón

